

# FC Journal

33. Jahrgang 2022/2023 #3



## Kreisliga Passau

Freitag, 26.08.2022 (19:00 Uhr)  
SG Thyrnau/Kellberg – DJK Eberhardsberg

*Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk*

**Baumeister – Betrieb**



**MS** BAU  
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,  
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a  
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675  
Mobil 0170-3804126

E-Mail: [info@ms-baumeister.de](mailto:info@ms-baumeister.de)

Internet: [www.ms-baumeister.de](http://www.ms-baumeister.de)



**Getränke  
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

**Roman Hitzinger**  
Hofmarkstrasse 28  
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897  
Mobil: 0151-7303 4308



**Gasthof**  
Traditionswirtshaus in Thyrnau  
**Edelkretmer**  
Alex Haller  
Ein Kleinod bairischer Gastlichkeit

Wir empfehlen uns für ihre Feiern aller Art bis 140 Personen  
Gastraum  
2 Nebenräume  
Historischer Prunksaal  
Grillplatz + Gastgarten



**HOFMARKSTR. 11**  
94136 Thyrnau  
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und von 18 - 20.30 Uhr  
Samstag - keine Küche (ausser bei Voranmeldung)

**Information:**  
Reindlessen und Partyservice auf Anfrage bzw. Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

# Unsere Gäste

## DJK Eberhardsberg

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste aus Eberhardsberg auf das aller Herzlichste.

Die DJK Eberhardsberg konnte letzte Saison in der Relegation gerade noch die Klasse halten. Der Saisonstart lief mäßig, aus 4 Spielen holte man 1 Punkt. Die Gäste werden also alles daransetzen, aus Kellberg etwas mit nach Hause zu nehmen.

Unsere Mannschaft verschenkte am letzten Spieltag in Freyung noch eine 3:0 Führung, am Ende hieß es 3:3. Gegen Eberhardsberg ist man auf Wiedergutmachung aus.

Unsere 2. Mannschaft bestreitet das Vorspiel gegen die DJK Eberhardsberg II.

Wir wünschen den Zuschauern spannende Spiele und den Schiedsrichtern ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen.

Die Redaktion

## Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Radsport	Seite 5
Ballspende	Seite 9
Einladung Jahreshauptversammlung	Seite 11
1. und 2. Mannschaft	Seite 16
1. und 2. Mannschaft	Seite 18
1. und 2. Mannschaft	Seite 19
1. und 2. Mannschaft	Seite 20
Vereinsheim Thyrnau	Seite 25
Experten- Promi-Tipp	Seite 31
Geburtstage	Seite 34

# RadSPORT

## 20-jähriges Gründungsfest der Radsparte

In diesem Jahr feiert die Radsparte des FC Thyrnau Ihr 20-jähriges Bestehen. Aus diesem Grund möchten wir alle Mitglieder der Radsparte zum Gründungsfest sehr herzlich einladen.

Dieses findet am Samstag den 17.09 um 19:00 Uhr im Vereinslokal Edlfurtner statt.

Der „Kellberger-Blehaffa“ wird diesen Abend musikalisch begleiten.

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen!





# HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

[www.hoffmann-firmengruppe.de](http://www.hoffmann-firmengruppe.de)



# HOFFMANN

I m m o b i l i e n

[www.hoffmann-firmengruppe.de](http://www.hoffmann-firmengruppe.de)



Am Sonnenhang 24  
94136 Kellberg  
Tel. 08501 91499-00  
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



**Herbert Süß GmbH**  
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

**ZEILBERGER** ELEKTROTECHNIK  
GmbH

MOTORENwickelei 94136 THYRNAU \* HUNDSORF 12  
info@ELEKTRO-ZEILBERGER.de Tel: 08501/9391-0

Lebens(t)räume  
...zum Wohlfühlen



**KINATEDER**

maß...schreinerei\_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyraun - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333  
www.schreinerei-kinateder.de



## **Draxinger GmbH**

### **Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik**

Jahrdorferschacht 10,  
94051 Hauzenberg  
Tel.: +49 8586 9764-0  
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com  
www.draxinger.com



**BENDER & JAHN**  
Rechtsanwälte und Fachanwälte



**DR. BAUMGARTNER & BENDER**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

**in Bürogemeinschaft**

**Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014**

[info@kanzlei-am-marktplatz.de](mailto:info@kanzlei-am-marktplatz.de) · [www.kanzlei-am-marktplatz.de](http://www.kanzlei-am-marktplatz.de)



**BUSINESS  
COMPUTER SOLUTIONS**  
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für  
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,  
Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de  
www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau  
Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108



# Ballspende

Zum Heimspiel gegen die DJK Passau-West hat Hans Koller den Spielball gespendet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,  
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet  
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8  
Tel. 08501/91313  
[www.hotel-anetseder.de](http://www.hotel-anetseder.de)

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie  
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie  
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie  
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

[www.physiocare-thyrnau.de](http://www.physiocare-thyrnau.de)





# FC Thyrnau e.V.

## Einladung

Hiermit laden wir die Vereinsmitglieder  
zur diesjährigen ordentlichen

# Jahreshauptversammlung

am **Samstag, den 24. September 2022, um 19:00 Uhr**  
ins Gasthaus Edlfurtner sehr herzlich ein!

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassiers
6. Berichte der Sparten- und Übungsleiter
7. Neuwahlen
8. Ehrungen
9. Grußworte
10. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Anträge sind schriftlich, mindestens 14 Tage vor der  
Jahreshauptversammlung an den Vorstand zu stellen.  
Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

# JH

## Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17  
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10  
Telefax: 08501/9396-15  
E-Mail: [info@jh-maschinenbau.de](mailto:info@jh-maschinenbau.de)  
Internet: [www.jh-maschinenbau.de](http://www.jh-maschinenbau.de)

Sondermaschinenbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Werkzeugbau  
Betriebseinrichtungen  
Transporteinrichtungen  
Fördersysteme  
Stahlbau  
Blechverarbeitung

*Ferienwohnung-  
Dienten.at*

*s'Dörfl am Hochkönig*

*Ferienwohnung Löffler-Thoma  
Dienten am Hochkönig*

*Maria Alm · Mühlbach · Dienten*

*Sauna, Partyraum, Skikeller*

*6 Personen Wohnungen (Selbstversorger)*

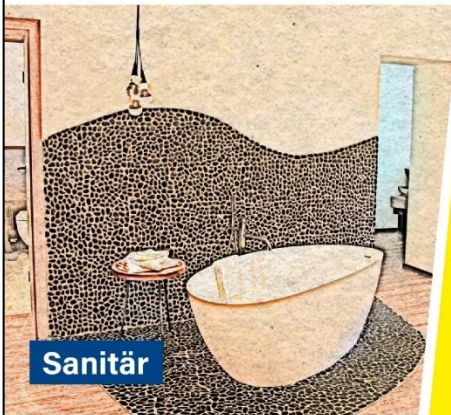
*Aktuelles für Skifahrer  
und Wanderer!*

*ferienwohnung-dienten.at*



Spenglerei

# 40 Jahre Jubiläum



Sanitär

Ihr Spezialist  
seit 1982



**POSCHINGER GmbH**

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501 9007-0  
info@poschinger-gmbh.de



Heizung

[www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)



**kachelofenbau  
walter kopejtká**

# KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15  
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf  
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630  
Termin nach Vereinbarung!



**Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.**  
★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



**eichberger**  
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen  
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur  
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen  
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen  
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

**Eichberger Reisen GmbH & Co. KG**  
Messastraße 6 | 94036 Passau  
Tel. 0851 989000-200  
Fax 0851 989000-230  
info@eichberger-reisen.de

**eichberger-reisen.de**

# SP:Zeindl

## Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇨ Unterhaltungselektronik
- ⇨ Satellitenanlagen
- ⇨ Telekommunikationstechnik
- ⇨ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇨ Überwachungsanlagen
- ⇨ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇨ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet [www.tv-zeindl.de](http://www.tv-zeindl.de)  
 Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166\_e-mail [tv-zeindl@t-online.de](mailto:tv-zeindl@t-online.de)

**ServicePartner**

# B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19

94136 Thyrnau

Tel.:08501/9150163

▪ Schnittblumen

▪ Hochzeits- und

Trauerfloristik

▪ Fleurop-Service

▪ Grabpflege



# 1. und 2. Mannschaft

## 1. Mannschaft: Rückblick Passau-West

### SG Thyrnau/Kellberg – DJK Passau-West 3:4

Am 3. Spieltag war der Aufsteiger aus Passau-West zu Gast. Unsere Elf spielte früh in Unterzahl, denn unsere Bank in der Abwehr Christian Fellingner wurde in der 13. Minute mit der roten Karte vom Platz geschickt. Der Schiedsrichter ahndete eine Notbremse. Eine harte, aber vertretbare Entscheidung.



In der 27. Spielminute erzielte Passau-Wests Spielertrainer und Torgarantie Sebastian List das 0:1. Ein herrlicher Schlenzer in den Winkel. Unsere Mannschaft zeigte Moral und spielte eine hervorragende erste Halbzeit. Peter Schiffler, der mit seiner ersten Chance noch Pech im Abschluss hatte, machte es in der 31. Minute besser und erzielte den verdienten Ausgleich. Kurz vor dem Halbzeitpfiff die Wende. Nach Eckstoß erzielte Christian Resch per Kopf den 2:1 Führungstreffer und zugleich Halbzeitstand. In der 2. Halbzeit kamen die Gäste dann besser in Spiel. Die Kräfte der SG ließen nach und so bekam Passau-West im Mittelfeld mehr Raum und Übergewicht. Marcel Spiga drehte die Partie durch seine Tore zum 2:2 in der 54. Minute und zum 2:3 in der 74. Minute.





**STEUERKANZLEI**  
GRINNINGER / TIEFENBOCK  
Steuerberatungsgesellschaft Part mbB

**KOMPETENT BERATEN.  
PERSÖNLICH BETREUT.**



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter [www.gt-steuerkanzlei.de](http://www.gt-steuerkanzlei.de)



FACHBERATER  
für das Gesundheitswesen  
(DSV e.V.)



Ludwig Grinninger: Steuerberater \* // Daniel Tiefenböck: Steuerberater \*\*  
Grinninger/Tiefenböck Steuerberatungsgesellschaft Part mbB // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau  
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 95 96 139 // E-Mail: [info@gt-steuerkanzlei.de](mailto:info@gt-steuerkanzlei.de) // [www.gt-steuerkanzlei.de](http://www.gt-steuerkanzlei.de)  
\* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.) // \*\* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)



**Neu- und Gebrauchtwagen**






- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

**Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg**  
**☎ 08586/2185 • [auto-fenzl@t-online.de](mailto:auto-fenzl@t-online.de)**  
**[www.autohaus-fenzl.de](http://www.autohaus-fenzl.de)**

Unsere Elf setzte nun alles auf eine Karte und drückte noch einmal auf den Ausgleich. Nach einem vermeintlichen Foul an Spielertrainer Marco Kurz blieb dieser verletzt im Strafraum liegen. Passau-West spielte weiter und erzielte in der 88. Minute nach einem Konter das vorentscheidende 2:4. Wieder war Sebastian List der Torschütze. In der letzten Minute noch Ergebniskosmetik, Manuel Obermeier erzielte per Kopf noch den 3:4 Endstand.



Fazit: Eine bärenstarke 1. Halbzeit unserer Mannschaft. Passau-West war sichtlich beeindruckt. Man merkte nicht, dass wir ab der 13. Minute in Unterzahl spielen mussten. In der 2. Halbzeit schwanden allerdings die Kräfte. Über 90 Minuten gesehen am Ende jedoch ein gerechter Endstand. Ohne die rote Karte hätte man das Spiel wohl gewonnen.

## 2. Mannschaft: Rückblick Passau-Grubweg II

### SG Thyrnau/Kellberg II – VfB Passau-Grubweg II 5:5

Unsere 2. Mannschaft führte bereits 3:0. Nach dem 3:3 Ausgleich zog man wieder auf 5:3 davon und kassierte aber am Ende noch das 5:4 und 5:5. Eine gefühlte Niederlage, was so nicht passieren darf.

Torschützen: 2x Jonas Wiener, 2x Michael Stemplinger, Michael Seidl

# 1. und 2. Mannschaft

## 1. Mannschaft: Rückblick Freyung

### TV Freyung - SG Thyrnau/Kellberg 3:3

4. Spieltag in der Kreisliga Passau, dieses Mal war unsere Elf zu Gast beim Bezirksliga-Absteiger aus Freyung. Dominik Höfl musste verletzungsbedingt bereits in der 7. Minute ausgewechselt werden. In der Anfangsphase verhinderte Torhüter Christoph Gabriel per Glanzparade den frühen Rückstand. In der 23. Minute wurde Michael Pfeffer elfmeterreif gefoult, den fälligen Strafstoß verwandelte Marco Kurz zur 0:1 Führung. In der 36. Minute reagierte Christian Resch nach einem Abwehrfehler gedankenschnell, er steckte den Ball auf Daniel Ritzer durch und dieser verwandelte eiskalt zum 0:2.



Eine etwas schmeichelhafte, aber nicht unverdiente Halbzeitführung. Als Manuel Obermeier in der 60. Minute sogar das 0:3 erzielte, dachte keiner mehr, dass die Gastgeber aus Freyung an diesem Tag überhaupt noch einmal ins Spiel zurückkommen würden. Noch dazu hatte Tobias Reichenberger das 0:4 auf dem Fuß, doch er schob den Ball am Tor vorbei. Nur wenig später scheiterte Christian Resch an der Latte.



Die Fahrlässigkeit rächte sich am Ende äußerst bitter. Nach aussichtsreicher Führung schaffte man es wieder einmal nicht, die Punkte mit nach Hause zu nehmen. Eine alte Krankheit unserer SG. Innerhalb von nur 11 Minuten erzielte Freyung zwischen der 75. Minute und 86. Minute drei Tore zum 3:3 Endstand.

Fazit: Insgesamt eine mäßige Partie, in welcher man am Ende aber trotz allem als Sieger vom Platz gehen muss. Man muss hier endlich seine Lehren ziehen, damit das nicht wieder passiert.

## **2. Mannschaft: Rückblick Ruderting II**

### FC Ruderting II - SG Thyrnau/Kellberg II 2:2

Unsere 2. Mannschaft zeigt vor allem in der Abwehr eine starke Leistung. In der 1. Halbzeit ließ man wieder einmal gute Chancen liegen. In der 2. Halbzeit ließ Ruderting nach, was unsere Mannschaft aber nicht zu nutzen wusste. So erzielte man in der letzten Minute gerade noch den verdienten Ausgleich.  
Torschützen: Michael Stemplinger und Alex Reitberger



# HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallation – Gebäudeautomation – Kundendienst  
E-Check – Einbruchmeldeanlagen – Videoanlagen – Haushaltsgeräte

**Hofmarkstraße 48, 94136 Thyrnau**  
**www.hochleitner-elektrotechnik.de**  
**Tel.: 08501/285**



Friseurmeisterin  
**Sandra Koller**


**HAPPY HAIR**  
**IHR FRISEUR**


Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501/914463

happyhair@web.de  
www.happyhair-thyrnau.de

**Öffnungszeiten**

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Sa	nach Vereinbarung
Mo	geschlossen

 **Salon-Telefon: 0 85 01 1 700**

 **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

# HAARSCHARF!



EGGER  
APOTHEKE

Ludwigstraße 18  
94032 Passau  
T. 0851 9666890

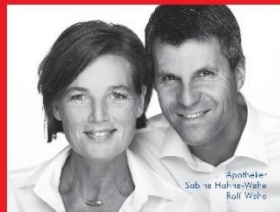
BLAUE  
APOTHEKE

Alte Straße 69  
94034 Passau  
T. 0851 37934200



Gesundheit  
leben!

Ihre **Gesundheit**  
unsere **Taktik**



**AUTOWERKSTATT**  
**BRANDSTETTER**

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingssort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind  
Ihr kompetenter Partner  
für Ihre Küche  
und für individuelle  
Wohnelemente.  
In unserer Schreinerei  
fertigen wir  
von der Ankleide  
bis zu den Zimmertüren  
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



**WOLKENWEICH**  
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany  
eco-zertifiziert  
nach Maß gefertigt



## Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · [www.druckereimindl.de](http://www.druckereimindl.de)



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4  
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: [info@spedition-gell.de](mailto:info@spedition-gell.de)



# Vereinsheim Thyrnau

Der Bau des neuen Fußballplatzes incl. Vereinsheim in Thyrnau geht weiter voran und steht kurz vor dem Abschluss. Unter Federführung unserer beiden Vorstände Max Schaubberger und Max Sammer sind noch ein paar restliche Arbeiten vor Fertigstellung zu erledigen.

**Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer für den unermüdlichen Einsatz!**



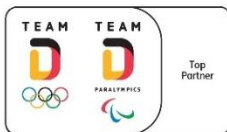


# Mehr als nur ein Glücksmoment.

## Weil Sport uns alle verbindet,

engagiert sich die Sparkassen-Finanzgruppe ganz besonders in diesem Bereich. Ob alt oder jung, Hobby- oder Leistungssportler:in, Menschen mit oder ohne Behinderung: Wir bringen mehr Bewegung in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:  
[mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung](https://mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung)



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Passau

# JELBA

## Werkzeug & Maschinenbau



**Maschinenbau**  
**Vorrichtungsbau**  
**Stanz- und Biegewerkzeuge**  
**Transportgestelle und Behälter**

Brünststraße 6  
 94051 Hauzenberg - Jahrdorf  
 Tel. 08586 / 9638-0  
 Fax. 08586 / 9638-80  
 E-mail [info@jelba.de](mailto:info@jelba.de)  
 Internet: [www.jelba.de](http://www.jelba.de)

**Gemeinsam Ziele erreichen.  
 Morgen kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**VR-Bank Passau eG**  
 Volksbank-Raiffeisenbank

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstentzell | Haag | Hauzenberg | Hinterschmiding | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Oberzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Schaibing | Sonnen | Straßkirchen | Thymau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | [info@vr-bank-passau.de](mailto:info@vr-bank-passau.de) | [www.vr-bank-passau.de](http://www.vr-bank-passau.de)



*Immer ein gutes Stück Heimat.*

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau  
 E-Mail: [info@baeckerei-edlfurtner.eu](mailto:info@baeckerei-edlfurtner.eu)  
 Tel.: 08501/231  
 Fax: 08501/1258

[www.baeckerei-edlfurtner.eu](http://www.baeckerei-edlfurtner.eu)



Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau  
 Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16  
[info@moeginger-elektro.de](mailto:info@moeginger-elektro.de)  
[www.moeginger-elektro.de](http://www.moeginger-elektro.de)

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check





Baggerbetrieb  
Erd- und Abbrucharbeiten  
Minibaggerverleih  
Transporte

Sonnenstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200  
Fax.: 08501/8499  
Mobil: 0171/6105800



**SESSELMANN+PARTNER**

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

---

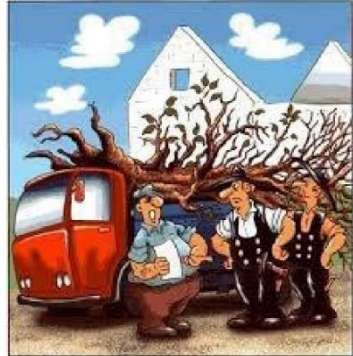
Mobil 0 151 / 10 58 02 90  
Tel.: 0 85 01 / 91 51 401  
info@sesselmann-partner.de  
[www.sesselmann-partner.de](http://www.sesselmann-partner.de)

**Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung**

**Löffler** GmbH

**Zimmerei · Holzbau · Bedachung**

- Innenausbau
  - Balkon
    - Treppen
      - Holzrahmenbau
        - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

**Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau**

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

**Zahnärzte Thyrnau**

*Seidl & Marienfeld*

Lambergstraße 11,  
94136 Thyrnau

[www.zahnarzt-thyrnau.de](http://www.zahnarzt-thyrnau.de)

Telefon:  
08501/1555

# Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (Andreas Mautner) 1 Woche vor dem Heimspiel.

## Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte.

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.



## Aktueller Tipp für das Heimspiel gegen Eberhardsberg

Tipp 3: Matthias Rott

Thyrnau/Kellberg	vs.	Eberhardsberg	<b>3:1</b>
Karpfham	vs.	Neßbach	<b>2:1</b>
Tittling	vs.	Passau-West	<b>0:2</b>
Röhrnbach	vs.	Freyung	<b>1:1</b>
Vilshofen	vs.	Obernzell-Erlau	<b>2:3</b>
Hohenau	vs.	Garham	<b>1:0</b>
Tiefenbach	vs.	Unteriglbach	<b>3:1</b>



- 1956 -

# Gasthof Brinninger

*Wie daheim!*

Hofmarkstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252  
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr  
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



★★★★★  
 zertifizierter Partner



Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg  
 Tel. 08586 9757670 · [b-s-kuechen.de](http://b-s-kuechen.de)

## Hinweis für unsere Sponsoren

Jahreskarten liegen bei jedem Heimspiel bei unserer  
Kassiererin Elke Pfoser zum Abholen bereit!



**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Wohnräume in besten Händen



Bauunternehmen  
**Poschinger GmbH**

**Wir machen mehr aus Ihrem Haus!**

Rufen Sie an: 0851 4901518  
Frankbachstraße 38, 94121 Salzweg



[www.poschinger-bau.de](http://www.poschinger-bau.de)

HAARSTUDIO  
**HAIR4YOU**  
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22  
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25  
Tel.: 0 85 44/3 17

**>> Jetzt Termin vereinbaren!**

20 JAHRE



Find us on **Facebook** Haarstudio Hair4you

[www.haarstudio-hair4you.de](http://www.haarstudio-hair4you.de)

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau  
Abhol- und Lieferservice



**PIZZA**  
Pronto

Telefon: 08501 8989944  
 0157 37221805

# Geburtstagswünsche

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag (Jungfrau)

Möginger	Klaus	26.08.	Kainz	Christian	12.09.
Poschinger	Konrad	26.08.	Müller	Herbert	12.09.
Werner	Joshua	26.08.	Sandner	Daniel	13.09.
Fenzl	Markus	27.08.	Werner	Philipp	13.09.
Reitberger	Georg	27.08.	Maderer	Markus	15.09.
Schwarz	Günther	27.08.	Rosenberger	Daniel	15.09.
Uhrmann	Franziska	27.08.	Klinger	Doris	16.09.
Bieringer	Kerstin	28.08.	Peschl	Johannes	17.09.
Krenner	Stefan	28.08.	Peschl	Anna	17.09.
Häckl	Judith	29.08.			
Stockmayer	Rudolf	29.08.			
Rameseder	Stefan	30.08.			
Kast	Jennifer	31.08.			
Sigl	Thomas	01.09.			
Thoma-Maderer	Kerstin	01.09.			
Thoma	Franz	03.09.			
Binder	Kerstin	04.09.			
Öttl	Sebastian	04.09.			
Maier	Reinhold	06.09.			
Drepper	Brigitte	07.09.			
Eichhorn	Iris	07.09.			
Winklhofer	Hermann	07.09.			
Neumüller	Maria	08.09.			
Arndörfer	Thomas	09.09.			
Sicklinger	Alexandra	10.09.			
Nömer	Wilfried	11.09.			
Gell	Roswitha	12.09.			
Gottinger	Johann	12.09.			
Hartl	Franz	12.09.			

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 150 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Andreas Mautner, E-Mail: [andreas.mautner@yahoo.de](mailto:andreas.mautner@yahoo.de)

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)

# neumüller GmbH

## Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen  
Konzeptionierung und Planung  
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

## Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

## Sondermaschinenbau

Antriebstechnik  
Schallschutz  
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090  
[www.neumueller-gmbh.de](http://www.neumueller-gmbh.de)



*Familiär • Gemütlich • Bayerisch*



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: [info@gasthaus-koller.de](mailto:info@gasthaus-koller.de)

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,  
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



[www.gasthaus-koller.de](http://www.gasthaus-koller.de)

# Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

**VSH** Medientechnik  
**FURTNER**

Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik  
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics  
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -  
auch bei uns erhältlich?*



## Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

### Service\*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



www.vsh.at



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,  
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,  
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“  
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner

**AXIS**  
COMMUNICATIONS

**siennasystem**  
Technologies

**EM**

**K**

homatic

Simons & Voss  
Technologies

LOEWE

KEF

SONOS

ELAC  
Bausysteme

SECURITY SOLUTIONS

SENNEHEISER

BOSE

**www.vsh-online.com**

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG  
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON  
(Juniorchef)